

# Multilux V Eclipse



## 带散热器连接件的温控阀

用于集成恒温阀的散热器和浴室散热器，带两点连接，具有自动流量限定功能

# Multilux V Eclipse

Multilux V Eclipse适用于接管在底部的散热器，例如：浴室散热器、通用散热器或集成恒温阀的散热器等，接头中心距为50mm。对于集成恒温阀的散热器，Multilux V Eclipse也可用作不带恒温阀头的连接配件。该阀集成流量限制器以消除过流。可以直接在阀上旋转一圈来调节所需的流量。当负荷由于其它阀门关闭或早上系统启动而发生变化时，流量也不会超过设定值。阀门可控制流量而不受差压影响，因此无需进行复杂的计算以确定设定值。由于恒温阀芯和关断阀芯可以互换，散热器的左侧和右侧均适合安装。



## 关键特性

可用作恒温阀，或作为连接配件用于带有集成恒温阀的散热器

可互换恒温阀芯和关断阀芯  
散热器的左侧和右侧均适合安装

内置流量限制器  
消除过流

泄水和充水简单

用于角型或直型阀体的外壳，白色或镀铬

所有型号均适用于R1/2和G3/4接头

## 技术说明

**应用范围：**  
用于两管制供热系统

**流量范围：**  
流量 可在如下范围内预设定：  
10-150 l/h  
出厂设定： 调试设定

**表面处理：**  
阀体和配件镀镍处理

**应用范围：**  
控制  
流量限定  
关断  
泄水  
充水

**压差范围 (  $\Delta pV$  )：**  
最大压差：  
60 kPa ( <30 dB ( A ) )  
最小压差：  
10 - 100 l/h = 10 kPa  
100 - 150 l/h = 15 kPa

**标识：**  
THE, II+ - 字样。  
橘黄色保护帽。

**尺寸：**  
DN 15

**材质：**  
阀体：耐腐蚀炮铜  
O型圈：EPDM 橡胶  
阀片：EPDM 橡胶  
复位弹簧：不锈钢  
阀芯：铜, PPS ( 聚苯硫醚 ) 和SPS ( 间规聚苯乙烯 )  
无需泄水可使用IMI Heimeier安配工具对整个恒温阀芯进行更换。  
阀轴：Niro钢制阀轴采用双O型圈密封。  
外壳材质：ABS

**散热器连接：**  
适用于散热器连接的R1/2和G3/4适配配件。  
特殊活接头螺母可补偿  $\pm 1,0$  mm的误差，灵活的平面密封系统可保证无应力安装。

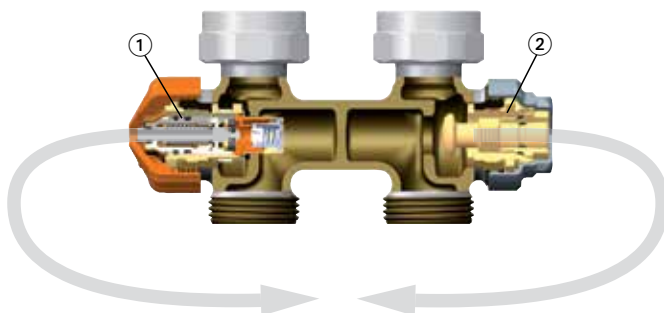
**压力等级：**  
PN 10

**管道连接：**  
G3/4外螺纹压接配件可用于塑料管，铜管，精密钢管或多层管道。

**温度：**  
最高工作温度：120 ° C，  
带外壳 90 ° C  
最低工作温度：-10 ° C

**恒温阀头和执行器连接标准：**  
IMI Heimeier M30x1.5

## 结构



1. 带自动流量限定的恒温阀芯
2. 关断和泄水阀锥

## 功能

### Eclipse流量限制器

使用设定钥匙或头部11 mm的扳手转动数字顶盖即可调节至计算流量。如果阀的流量增加，升高的压力会推动套管，进而不断地限制流量直到达到设定值。

因此永远不会超过设定的流量值。如果流量低于设定值，则弹簧会把套筒压回到初始位置。

## 应用

Multilux V Eclipse适用于接管在底部的散热器，例如：浴室散热器、通用散热器或集成恒温阀的散热器等。对于带有集成恒温阀的散热器，Multilux V Eclipse也可用作不带恒温阀头的连接配件。

该阀集成流量限制器以消除过流。可以直接在阀上旋转一圈来调节所需的流量。当负荷由于其它阀门关闭或早上系统启动而发生变化时，流量也不会超过设定值。阀门可控制流量而不受差压影响，因此无需进行复杂的计算以确定设定值。

改造项目中老旧系统的管道压降无需确定，只需确定热负荷和最大流量（见设定表）。最不利阀门上应具有最小压降，如需要可测量压差以优化水泵的设置。

Multilux V Eclipse可供单独关断，泄水和充水，可以不间断地进行装修或维护工作。

由于恒温阀芯和关断阀芯可以互换，散热器的左侧和右侧均适合安装。

请注意水流方向！

另请参阅安装和操作说明。

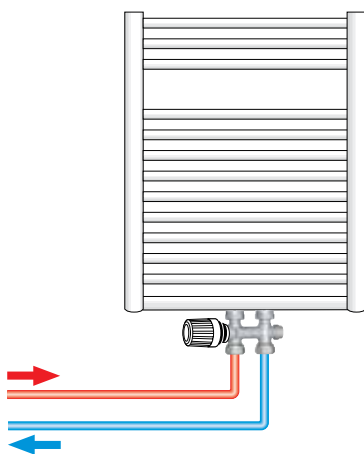
### 噪音表现

为了确保低噪音的性能，必须满足下列条件：

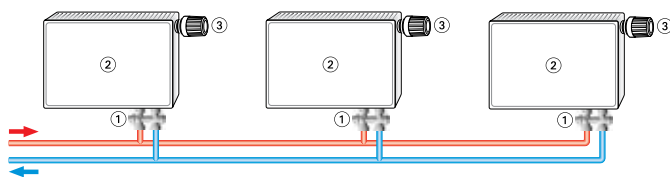
- Eclipse 上的压降不可超过  $60 \text{ kPa} = 600 \text{ mbar} = 0,6 \text{ bar}$  ( $<30 \text{ dB(A)}$ )
- 流量必须被正确调整
- 系统必须完全除氧

### 应用实例

#### 浴室散热器



#### 集成恒温阀的散热器



1. Multilux V Eclipse
2. 散热器
3. 恒温阀头

说明:

- 为了避免在热水系统中形成水垢并造成损坏，热传导介质的组分必须符合VDI指南 2035。对于工业以及长距离能源系统，请参考应用代码VdTÜV和1466/AGFW FW 510。传导介质含有矿物油，或者说任何类型的润滑剂都含有矿物油，而这些矿物油有极其负面的影响，通常会导致EPDM密封的分解。当使用基于乙二醇的无亚硝酸盐抗腐蚀解决方案时，请务必阅读制造商的资料文档，特别要关注浓度和特定的添加剂。
- 在更换杂质很多的系统中的恒温阀前需要对整个系统冲洗。
  - 这款恒温阀体可与所有IMI的恒温阀头及热电或电动执行器配套使用。组件的优化运行可以确保最大的安全性。当使用其他制造商的执行器时，请确保执行器的压力能力适应具备软密封阀盘的恒温阀体。

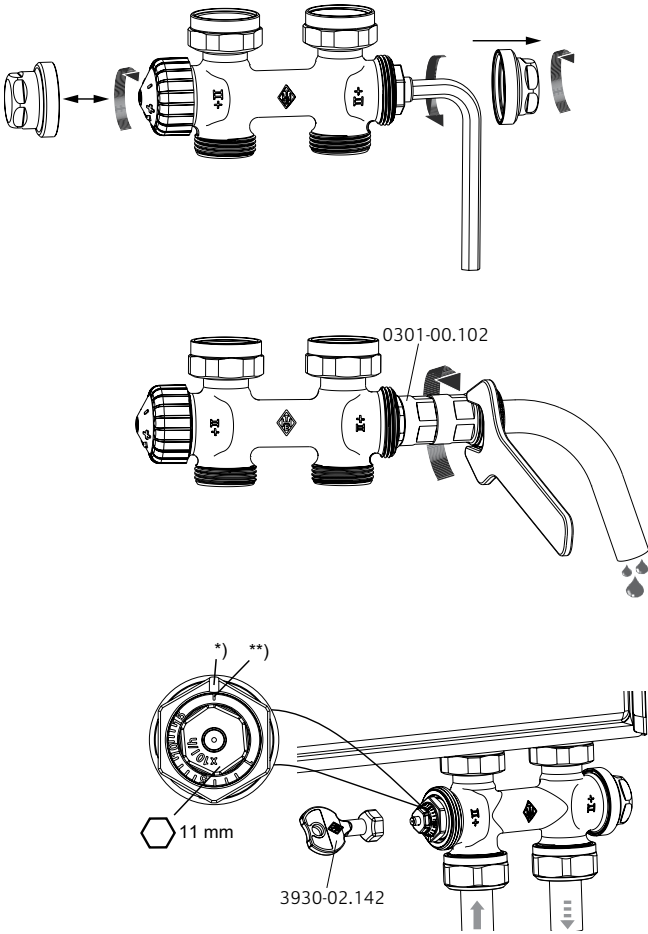
操作

**关断**  
Multilux V Eclipse 回水管可用尺寸为 5 AF 的内六角扳手顺时针针旋转以实现关断（如图）。  
带有恒温阀阀体的供水管可通过将保护帽顺时针旋转以关断。

**泄水**  
关断回水管及恒温阀芯（参见关断操作步骤），用10号内六角扳手逆时针稍微松开压力部件。  
将泄水和充气装置旋至Multilux V Eclipse并用22号开口扳手稍微旋紧底部的六角形。将软管螺纹连接头（1/2"）旋至泄水及充气装置。  
用22号开口扳手逆时针拧松顶部软管连接侧的六角形至极限。

**流量设定**  
在1至15（10至150l/h）之间无级设定。  
用特殊的设定钥匙（产品编号No.3930-02.142）或11 mm的开口扳手改变流量设定以确保防篡改。  

- 将设定钥匙安装在阀芯上。
- 旋转设定钥匙直至要求设定值对准阀体上的参考点\*处。
- 移除设定钥匙或11 mm的开口扳手，设定完成。



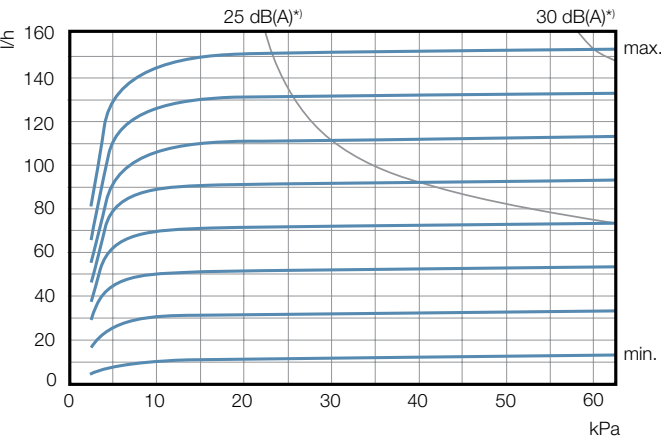
\*) 标记  
\*\*) 调试设定

设定	1	I	I	I	5	I	I	I	I	10	I	I	I	I	15
l/h	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150

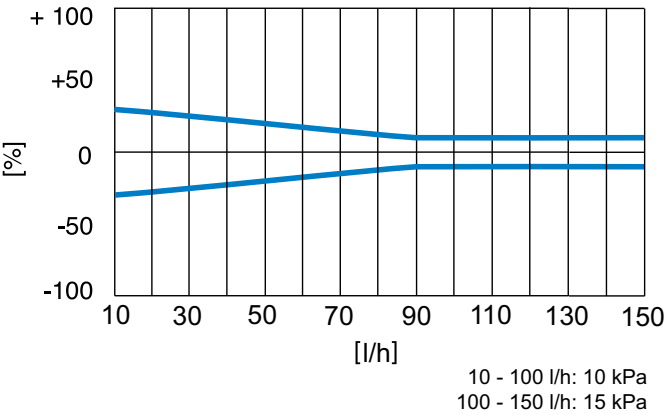
比例带[xp]最大2K  
比例带[xp]最大1K到90l/h

图表

\*) 比例带[ $x_p$ ]最大2K



最低流量误差



设定表格

不同散热器负荷，不同温差下的设定值

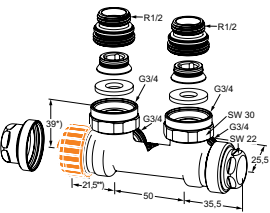
Q [W]	200	250	300	400	500	600	700	800	900	1000	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200	3400	3600	3800	4000	4800	5300	6500	6800	
$\Delta t$ [K]																														
10	2	2	3	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	15																
15	1	1	2	2	3	3	4	5	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15												
20	1	1	1	2	2	3	3	3	4	4	5	6	7	8	9	10	10	11	12	13	14	15								
30	1	1	1	1	1	2	2	2	3	3	3	4	5	5	6	6	7	8	8	9	9	10	10	11	12	14	15			
40		1	1	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	4	4	5	5	6	6	7	7	7	8	8	9	10	11	14	15	

$\Delta p$  min. 10 - 100 l/h = 10 kPa  
 $\Delta p$  min. 100 - 150 l/h = 15 kPa

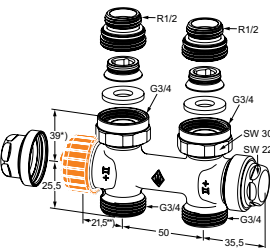
Q = 散热器负荷  
 $\Delta t$  = 系统温差  
 $\Delta p$  = 压差

例：  
Q = 1000 W,  $\Delta t$  = 15 K  
设定值: 6 ( $\approx$  60 l/h)

产品规格



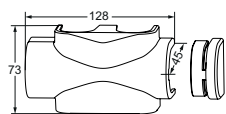
<b>角型</b> 内螺纹 镀镍炮铜		
<b>散热器连接</b>	<b>流量范围</b> [l/h]	<b>产品编号</b>
Rp1/2 / G3/4	10-150	3866-02.000



<b>直型</b> 外螺纹 镀镍炮铜		
<b>散热器连接</b>	<b>流量范围</b> [l/h]	<b>产品编号</b>
Rp1/2 / G3/4	10-150	3865-02.000

\*) 支承面密封顶部边缘  
\*\*) 恒温阀头或执行器支承面的值

## 附件



### 外壳

塑料材质。  
用于直型或角型版本。

#### 颜色

白色 RAL 9016

镀铬

#### 产品编号

3850-50.553

3850-12.553



### 设定钥匙

用于Eclipse，橘黄色。

#### 产品编号

3930-02.142

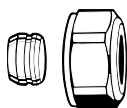


### 泄水和充水装置

用于连接1/2" 软管。

#### 产品编号

0301-00.102



### 压力接头

用于铜管或是精密钢管，  
依照DIN EN 1057/10305-1/2。  
G3/4外螺连接，依照DIN EN 16313  
(Eurocone)。  
金属对金属连接。  
镀镍黄铜。  
对于管壁厚度为0.8-1mm的管道，必须  
使用支撑套筒，具体请注意管道生产商家  
的技术建议。

#### 管径

12

14

15

16

18

#### 产品编号

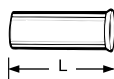
3831-12.351

3831-14.351

3831-15.351

3831-16.351

3831-18.351



### 支撑套筒

用于管壁厚度为1mm的铜管或精密钢管  
黄铜。

#### 管径

12

15

16

18

#### L

25,0

26,0

26,3

26,8

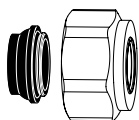
#### 产品编号

1300-12.170

1300-15.170

1300-16.170

1300-18.170



### 压力接头

可用于铜管、满足DIN EN 1057/10305-  
1/2标准的钢管或不锈钢管。  
G3/4外螺纹满足DIN EN 16313标准  
(Eurocone)。  
软密封，最高耐温95° C。  
镀镍黄铜。

#### 管径

15

18

#### 产品编号

1313-15.351

1313-18.351



### 压力接头

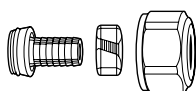
用于多层管道，依照DIN 16836。  
G3/4外螺连接，依照DIN EN 16313  
(Eurocone)。  
镀镍黄铜。

#### 管径

16x2

#### 产品编号

1331-16.351



### 压力接头

用于塑料管，依照DIN 4726, ISO 10508。  
PE-X: DIN 16892/16893, EN ISO 15875;  
PB: DIN 16968/16969。  
G3/4外螺连接，依照DIN EN 16313  
(Eurocone)。  
镀镍黄铜。

#### 管径

12x1,1

14x2

16x1,5

16x2

17x2

18x2

20x2

#### 产品编号

1315-12.351

1311-14.351

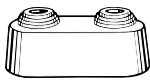
1315-16.351

1311-16.351

1311-17.351

1311-18.351

1311-20.351

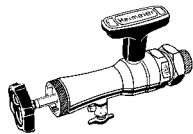


**双花环连接件**

中间可拆分，塑料材质，白色，适用多种管道尺寸。  
中心距 50 mm。总高度最高 31 mm。

**产品编号**

0520-00.093



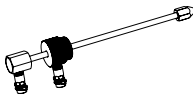
**配件工具**

带有工具箱，套筒扳手和替换密封，无需排空供热系统即可更换阀芯（从 DN 10 至 DN 20）。

**产品编号**

配件工具

9721-00.000



**配件工具的测量轴**

与TA-SCOPE平衡仪表一同使用，用于测量恒温阀体的差压。

**产品编号**

9790-01.890

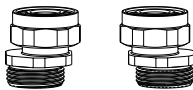


**替换恒温阀芯**

用于Eclipse套装的自动流量限定。

**产品编号**

3930-02.300



**S连接组合**

包含2个转接件G3/4 x G3/4。  
镀镍黄铜。

**型号**

**产品编号**

组合 1

轴向距离最小40/50，最大 60/50

1354-02.362

组合 2

轴向距离最小35/50，最大65/50

1354-22.362